

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)**

Освітньо-професійна програма Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська

Спеціальність – 035 Філологія, спеціалізація – 035.041 Германські мови та
літератури (переклад включно), перша – англійська

Галузь знань – 03 Гуманітарні науки

Освітній ступінь – бакалавр

Розробник:

Савенкова Олена,

старший викладач кафедри

гуманітарних і соціальних дисциплін



Гарант ОПП:

Дедушно Алла,

к. філол. н., доцент



Назва навчальної дисципліни	Практичний курс другої іноземної мови (німецька) обов'язковий компонент ОПП
Назва структурного підрозділу	кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, залучених до викладання	Викладач: Савенкова Олена , старший викладач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін. Контакти: ауд. 458, навчальний корпус № 4 e-mail: olena.savenkova@pdaa.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdaa.edu.ua/people/savenkova-olena-oleksandrivna
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень вищої освіти
Спеціальність, спеціалізація	035 Філологія, 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Попередні умови для вивчення дисципліни	Відсутні

Заплановані результати навчання

Мета навчальної дисципліни: формування у здобувачів вищої освіти мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Завдання навчальної дисципліни: формувати у здобувачів вищої освіти комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі; сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, що надасть їм змогу продовжувати вивчати мову і після закінчення вищого навчального закладу; залучати здобувачів вищої освіти до таких академічних видів діяльності, які активізують і розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей; допомагати здобувачам вищої освіти у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість здобувачів вищої освіти як користувачів мови, а також позитивне ставлення до вивчення мови; досягти розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних і академічних ситуацій.

Компетентності		Програмні результати
загальні	фахові	
ЗК 6. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 9. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.	ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

		ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
--	--	---

Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Знайомство.

Форми вітання, прощання, вибачення. Моделі діалогів встановлення перших контактів. Особові данні. Кількісні числівники. Дієслова «sein» та «haben». Відмінювання дієслів в теперішньому часі. Порядок слів в простих розповідних та питальних реченнях.

Тема 2. Предмети домашнього побуту.

Опис предметів, що вживаються у домашньому господарстві. Артикль. Заперечення. Присвійні займенники.

Тема 3. Їжа та напої.

Звичний режим харчування. Замовлення та розрахунок у кафе/ресторані. Закупка продуктів харчування. Знахідний відмінок іменників. Відмінювання сильних дієслів у теперішньому часі. Модальне дієслово «möchten».

Тема 4. Вільний час.

Домовленість про зустріч. Календар заходів. Відпустка. Дні тижня, місяці. Порядкові числівники. Позначення часу. Дієслова з відокремлюваними префіксами. Модальні дієслова. Неозначені займенники.

Тема 5. Житло.

Опис будинку / квартири / кімнати. Меблі. Ринок нерухомості. Вказівні займенники. Правила проживання у багатоквартирних будинках.

Тема 6. Здоров'я та хвороби.

У лікаря. Надання порад. Наказовий спосіб дієслів. Минулий час Perfekt.

Тема 7. Повсякдення.

Розпорядок дня. Минулий час Perfekt. Відмінювання особових займенників.

Тема 8. Орієнтація у місті.

Дані про місцезнаходження. Опис напрямку руху. Екскурсія по місту. Прийменники з Dativ та Akkusativ.

Тема 9. Свята та подарунки.

Висловлювання побажань. Ідеї щодо подарунків. Листівки-запрошення. Давальний відмінок. Вказівні займенники в знахідному відмінку. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 10. Німецька мова та культура.

Географічні дані Німеччини. Визначні пам'ятки. Видатні люди Німеччини.

Тема 11. Зовнішній вигляд та внутрішній світ людини.

Зовнішній вигляд. Одяг. Особистість. Риси характеру. Відмінювання прикметників.

Тема 12. Система освіти в Німеччині. Вибір професії.

Система освіти в Німеччині. Вибір професії. Задоволеність та незадоволеність професією. Причини. Професійні шанси на ринку праці. Пошук місця роботи. Минулий час Präteritum. Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень.

Тема 13. Розваги і телебачення.

Кіно. Телебачення. Програма телепередач. Театр. Вуличне мистецтво. Зворотні дієслова. Керування дієслів. Займенникові прислівники. Умовний спосіб Konjunktiv II.

Тема 14. Промисловість.

Виробництво автомобілів. Професії навколо авто. У автомайстерні. Робота по змінах: переваги та недоліки. Ступені порівняння прикметників. Пасивний стан дієслів.

Тема 15. Родина. Міжособистісні стосунки.

Родина. Проблеми у шлюбi. Батьки та дiти. Сучаснi форми та методи виховання. Пiдряднi речення. Інфiнiтивнi звороти.

Тема 16. Природа та навколишнє середовище.

Типи ландшафтiв. Погода. Географiя Нiмеччини. Охорона навколишнього середовища. Проблема смiття. Вiдноснi займенники. Пiдряднi означальнi речення.

Тема 17. Нiмцi за кордоном. Iноземцi у Нiмеччинi.

Пiдготовка до вiдпустки. Подiї та переживання пiд час вiдпустки. Робота за кордоном. Мiсцевi мешканцi про iноземцiв. Емiгранти. Дiєслово lassen. Інфiнiтивний зворот з um...zu. Пiдряднi речення мети (damit).

Тема 18. Новини. Полiтика. Iсторiя.

Новини у засобах масової iнформацiї. Полiтичний устрiй Нiмеччини. Iсторiя Нiмеччини. Возз'єднання Нiмеччини. Прийменники (повторення та розширення знань).

Тема 19. Життя людей похилого вiку.

Повсякдення людей похилого вiку. Проблеми людей похилого вiку. Молодь та люди похилого вiку пiд одним дахом. Будинки пристарiлих. Зворотнi дiєслова (повторення). Взаємнi займенники.

Тема 20. Книги у нашому життi.

Роль книжок у нашому життi. Лiтературнi жанри. Моя перша книга. Моя улюблена книга. Римуння.

Тема 21. Вiтальнi ритуали.

Жести та ритуали привiтання у рiзних краiнах свiту. Найпоширенiшi дiвочi та хлоп'ячi iмена у Нiмеччинi та в Українi. Значення iмен. Зворотнi та взаємнi займенники (повторення).

Тема 22. Населеннi пункти.

Облаштування та опис будинкiв, квартир, мiст та мiстечок. Проживання у мiстi та в сiльськiй мiсцевостi, переваги та недолiки. Умовний спiсiб Konjunktiv II. Вiдмiнювання прикметникiв. Пасивний стан з модальними дiєсловами.

Тема 23. Здоровий спiсiб життя.

Сучаснi тенденцiї формування культури здорового способу життя. Спорт. Види спорту. Екстремальнi види спорту. Харчування. Прийменники, що вживаються iз часовими даними. Умовний спiсiб Konjunktiv II.

Тема 24. Психiчне здоров'я.

Стрес у повсякденному життi. Причини стресу та шляхи його подолання. Поради щодо попередження конфлiктних ситуацiй та виходу iз них. Наказовий спiсiб дiєслiв. Умовний спiсiб дiєслiв.

Тема 25. Неперервна освiта. Робота перекладача.

Досвiд навчання. Обмiн досвiдом. Самовиховання i саморозвиток. Основнi риси гарного перекладача. Труднощi роботи перекладача та шляхи їх подолання. Складнопiдряднi речення. Інфiнiтивнi звороти. Partizip I та Partizip II.

Трудомiсткiсть

Загальна кiлькiсть годин – 840.

Кiлькiсть кредитiв – 28.

Форма семестрового контролю – залiк, екзамен.

Полiтика оцiнювання

1. Академiчна доброчеснiсть: Здобувач вищої освiти повинен дотримуватись Кодексу академiчної доброчесностi та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освiти Полтавської державної аграрної академiї. Дотримання академiчної доброчесностi здобувачами освiти передбачає: самостiйне виконання навчальних завдань, завдань поточного та пiдсумкового контролю результатiв навчання (для осiб з особливими освiтнiми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхнiх iндивiдуальних потреб i можливостей); посилення на джерела iнформацiї у разi використання iдей, розробок, тверджень, вiдомостей; дотримання норм законодавства про авторське право i сумiжнi права; надання достовiрної iнформацiї про результати власної навчальної (наукової, творчої) дiяльностi, використанi методики дослiджень i джерела iнформацiї.

2. Система оцінювання

Критерії успішного опанування програмних результатів навчання

Програмні результати навчання	Відсоток у підсумковій оцінці з навчальної дисципліни, %	Максимальна кількість балів	Мінімальний пороговий рівень оцінок, балів	Форми оцінювання результатів навчання
тестуПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	15	15	10	Виконання тесту, виконання завдань самостійної роботи, співбесіда за темою, проєкта робота, екзамен.
ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	15	15	10	
ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	15	15	9	
ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.	20	20	12	
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	15	15	7	
ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	20	20	12	
Разом	100	100	60	

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
(035ФІЛОЛ_бд_2021)**

Назва теми	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти					Разом
	Виконання тесту	Виконання завдань самостійної роботи	Співбесіда за темою	Проектна робота	Екзамен	
1 курс						
Тема 1. Знайомство.	10	10	6	-	-	26
Тема 2. Предмети домашнього побуту.	10	10	6	-	-	26
Тема 3. Їжа та напої.	10	10	8	20	-	48
Разом	30	30	20	20	-	100
Залік						
Тема 4. Вільний час.	6	6	6	-	-	18
Тема 5. Житло.	6	6	6	20	-	38
Тема 6. Здоров'я та хвороби.	8	8	8	-	-	24
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
2 курс						
Тема 7. Повсякдення.	5	5	6	-	-	15
Тема 8. Орієнтація у місті.	5	5	6	20	-	35
Тема 9. Свята та подарунки.	5	5	4	-	-	15
Тема 10. Німецька мова та культура.	5	5	4	-	-	15
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
Тема 11. Зовнішній вигляд та внутрішній світ людини.	5	5	6	-	-	15
Тема 12. Система освіти в Німеччині. Вибір професії.	5	5	4	-	-	15
Тема 13. Розваги і телебачення.	5	5	4	-	-	15
Тема 14. Промисловість.	5	5	6	20	-	35
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
3 курс						
Тема 15. Родина. Міжособистісні стосунки.	6	6	6	-	-	18
Тема 16. Природа та навколишнє середовище.	8	8	8	20	-	44
Тема 17. Німці за кордоном. Іноземці у Німеччині.	6	6	6	-	-	18
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
Тема 18. Новини. Політика. Історія.	5	5	6	20	-	35
Тема 19. Життя людей похилого віку.	5	5	4	-	-	15
Тема 20. Книги у нашому житті.	5	5	6	-	-	15
Тема 21. Вітальні ритуали.	5	5	4	-	-	15
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
4 курс						
Тема 22. Населенні пункти.	5	5	4	-	-	15
Тема 23. Здоровий спосіб життя.	5	5	6	20	-	35

Тема 24. Психічне здоров'я.	5	5	6	-	-	15
Тема 25. Неперервна освіта. Робота перекладача.	5	5	4	-	-	15
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
(035ФІЛОЛ_бз_2021)**

Назва теми	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти					Разом
	Виконання тесту	Виконання завдань самостійної роботи	Співбесіда за темою	Виконання індивідуального завдання	Екзамен	
1 курс						
Тема 1. Знайомство.	20	2	2	-	-	6
Тема 2. Предмети домашнього побуту.		2	2	-	-	6
Тема 3. Їжа та напої.		4	4	-	-	12
Тема 4. Вільний час.		4	4	-	-	12
Тема 5. Житло.		4	4	-	-	12
Тема 6. Здоров'я та хвороби.		4	4	-	-	12
Індивідуальне завдання	-	-	-	20	-	20
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
2 курс						
Тема 7. Повсякдення.	20	2	2	-	-	6
Тема 8. Орієнтація у місті.		2	2	-	-	6
Тема 9. Свята та подарунки.		2	2	-	-	6
Тема 10. Німецька мова та культура.		2	2	-	-	6
Тема 11. Зовнішній вигляд та внутрішній світ людини.		4	4	-	-	12
Тема 12. Система освіти в Німеччині. Вибір професії.		2	2	-	-	6
Тема 13. Розваги і телебачення.		2	2	-	-	6
Тема 14. Промисловість.		4	4	-	-	12
Індивідуальне завдання	-	-	-	20	-	20
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100
3 курс						
Тема 15. Родина. Міжособистісні стосунки.	20	4	4	-	-	12
Тема 16. Природа та навколишнє середовище.		4	4	-	-	12
Тема 17. Німці за кордоном. Іноземці у Німеччині.		2	2	-	-	6
Тема 18. Новини. Політика. Історія.		4	4	-	-	12
Тема 19. Життя людей похилого віку.		2	2	-	-	6
Тема 20. Книги у нашому житті.		2	2	-	-	6
Тема 21. Вітальні ритуали.		2	2	-	-	6
Індивідуальне завдання	-	-	-	20	-	20
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100

4 курс						
Тема 22. Населенні пункти.	20	6	6	-	-	15
Тема 23. Здоровий спосіб життя.		6	6	-	-	15
Тема 24. Психічне здоров'я.		4	4	-	-	15
Тема 25. Неперервна освіта. Робота перекладача.		4	4	-	-	15
Індивідуальне завдання	-	-	-	20	-	20
Екзамен					20	20
Разом	20	20	20	20	20	100

Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller. Themen aktuell 1: Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2007. 159 S.
2. Heiko Bock, Karl-Heinz Eisfeld, Hanni Holthaus, Uthild Schütze-Nöhmke. Themen aktuell 1: Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2007. 200 S.
3. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller, Helmut Müller. Themen aktuell 2: Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2010. 162 S.
4. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller. Themen aktuell 2: Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2009. 154 S.
5. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen aktuell 3. Zertifikatsband: Kursbuch. Hueber Verlag, 2011. 169 S.
6. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen aktuell 3. Zertifikatsband: Arbeitsbuch. Hueber Verlag, 2011. 183 S.
7. Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Theo Scherling. Berliner Platz neu 2. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. 256 S.
8. Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Theo Scherling. Berliner Platz neu 2. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. 256 S.
9. Susan Kaufmann, Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Paul Rusch, Theo Scherling, Ralf Sonntag. Berliner Platz neu 3. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2017. 296 S.
10. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A1+. Leipzig: Schubert-Verlag, 2010. 240 S.
11. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A2+. Leipzig: Schubert-Verlag, 2012. 270 S.

Допоміжні

1. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. Киев: ИП Логос, 2003. Т.1. 480 с.
2. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. Киев: ИП Логос, 2003. Т.2. 512 с.
3. Постнікова О. М. Німецька мова. Розмовні теми: книга 1. К.: А.С.К., 2001. 400 с.
4. Постнікова О. М. Німецька мова. Розмовні теми: книга 2. К.: А.С.К., 2001. 400 с.
5. Dreyer, Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Die Gelbe aktuell. Ismaning: Hueber Verlag, 2013. 395 S.
6. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme, Britta Winzer. Studio D B1: Kurs- und Übungsbuch mit Zertifikatstraining. Berlin: Cornelsen Verlag, 2007. 265 S.
7. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann, Monika Reimann. Schritte international 1: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2006. 171 S.
8. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann, Monika Reimann. Schritte international 2: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2006. 171 S.
9. Silke Hilpert, Franz Specht, Daniela Wagner, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte international 3: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2010. 135 S.
10. Silke Hilpert, Marion Kerner, Franz Specht, Daniela Wagner, Dörte Weers, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte international 4: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2010. 147 S.

11. Silke Hilpert, Marion Kerner, Jutte Orth-Chambah, Anja Schümann, Franz Specht, Barbara Gottstein-Schramm, Isabel Krämer-Kienle, Monika Reimann. Schritte international 5: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2009. 168 S.

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. <https://www.multitran.com>
2. <https://www.lingvo.ru/multi/>